KINH HÖ KHOÂNG DÖÏNG BOÀ-TAÙT

**QUYEÅN HAÏ**

Naøy thieän nam! Ñoù laø toäi cöïc naëng cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm. Sau khi phaïm toäi naøy, vò aáy maát heát caùc caên laønh ñaõ taïo töø tröôùc, traùi vôùi theä nguyeän voán coù, bò phieàn naõo ngaên trôû neân khoâng ñöôïc sinh leân caùc coõi cao hôn, laïi khoâng theå ñaït an laïc cuûa Nieát-baøn, töï mình thöïc haønh luoáng doái ñoái vôùi haïnh Boà-taùt, queân maát taâm Boà-ñeà, sau bò ñoïa vaøo coõi aùc.

Naøy thieän nam! Vì theá, Boà-taùt muoán giaùo hoùa chuùng sinh, tröôùc heát phaûi bieát taâm vaø vieäc laøm cuûa hoï, tuøy theo caên cô, laàn löôït vì hoï maø noùi phaùp. Cuõng nhö ngöôøi muoán vaøo bieån lôùn, tröôùc heát phaûi bieát möïc nöôùc ôû bieån ñoù saâu caïn theá naøo, sau ñaáy môùi vaøo. Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng vì kheùo bieát ñöôïc ngaàn aáy chuùng sinh phaïm toäi cöïc naëng, sôï hoï bò ñoïa nôi ñöôøng aùc, neân môùi sinh vaøo nöôùc kia, vì caùc chuùng sinh aáy maø hieän baøy thaân töôùng.

Nhö coù ngöôøi phaïm toäi, quaù sôï haõi, nghe ngöôøi khaùc xöng danh hieäu Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, hoaëc laïi muoán thaáy Boà-taùt ñeå saùm hoái toäi loãi saâu naëng kia thì vaøo cuoái ñeâm, neân duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, ñoát höông traàm thuûy, höông Ña-giaø-la, quyø goái saùt ñaát, chaép tay höôùng veà phöông Ñoâng, chí taâm xöng danh hieäu Boà-taùt Hö Khoâng Döïng.

Khi aáy, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng bieát roõ toäi, phöôùc, naëng, nheï cuûa ngöôøi môùi phaùt taâm Boà-taùt ñaõ laøm, tuøy theo caên taùnh cuûa hoï maø hieän thaân ôû tröôùc maët, hoaëc hieän thaân Baø-la-moân cho ñeán thaân ñoàng nam, ñoàng nöõ. Hieän thaân tröôùc hoï roài, vì thöông xoùt chuùng sinh môùi phaùt taâm, neân Boà-taùt quaùn saùt nghieäp naëng ñaõ taïo, nhaân duyeân taïo toäi maø chæ daïy hoï saùm hoái, vì hoï maø thò hieän phöông tieän vi dieäu, kheùo leùo, saâu xa, giaûng noùi choã coát loõi cuûa phaùp Ñaïi thöøa, daïy cho hoï nhöõng phaùp nhö: caùc baäc, caùc Ñaø-la-ni, kieán laäp caùc moân nhaãn, Tam-muoäi khieán hoï ñöôïc thoaùt khoûi taát caû ñöôøng aùc vaø nhaân duyeân taïo toäi naëng, truï vaøo baäc Baát thoaùi chuyeån, höôùng ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi coù ñöôïc caùc naêng löïc lôùn nhö kim cang, thaønh töïu taâm beàn vöõng ñoái vôùi

saùu phaùp Ba-la-maät, chöùng ñaéc quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Boà-taùt Hö Khoâng Döïng hieän thaân ôû tröôùc chuùng sinh nhö theá, laïi vì hoï maø thuyeát phaùp. Khi Boà-taùt naøy chöa hieän thaân thì Boà-taùt môùi phaùt taâm, vaøo luùc cuoái ñeâm neân duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, ñoát höông traàm thuûy, caàu baäc Ñaïi só Hoaøng baïch teân laø A-laâu- na ôû phöông Ñoâng, thöa: Thöa nhaân giaû A-laâu-na! Xin vì loøng Töø bi lôùn maø xuaát hieän, chieáu soi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy. Xin thöông xoùt maø khôûi loøng Töø bi che chôû cho con, vì con maø thöa vôùi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, ñeå Boà-taùt chæ daïy caùc phöông tieän. Hoâm nay, con muoán saùm hoái nhöõng toäi naëng ñaõ phaïm, ñeå cho con ñöôïc maét ñaïi trí cuûa baäc Thaùnh Ñaïi thöøa.

Leã baùi thænh caàu xong, trôû veà choã cuûa mình, nghæ ngôi an oån.

Baáy giôø, ôû phöông Ñoâng, luùc Ñaïi só Hoaøng baïch xuaát hieän, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng lieàn hieän thaân ñeán trong giaác nguû cuûa Boà-taùt ñaõ phaïm toäi naëng, chæ daïy cho vò aáy caùch saùm hoái toäi loãi cuûa baäc Ñaïi trí, hoaëc thò hieän trí tueä phöông tieän lôùn, khieán cho Boà-taùt môùi phaùt taâm chöùng ñaéc Tam-muoäi teân laø Khoâng queân maát taâm Boà-ñeà, an truù trong phaùp Ñaïi thöøa, mau choùng thaønh töïu ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Hoaëc coù Boà-taùt môùi phaùt taâm thaáy ngöôøi khaùc thöïc haønh haïnh Boà-taùt, lieàn ñeán noùi vôùi vò aáy: “OÂng khoâng theå thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät cuûa Boà-taùt, cuõng khoâng theå thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng! OÂng neân phaùt taâm caàu quaû vò Thanh vaên, hoaëc Bích-chi-phaät thì phieàn naõo cuûa oâng môùi ñöôïc dieät tröø”, cho ñeán nhö tröôùc ñaõ noùi.

Naøy thieän nam! Ñoù laø toäi cöïc naëng thöù hai cuûa Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Hoaëc coù Boà-taùt môùi phaùt taâm, ñeán noùi vôùi ngöôøi khaùc nhö vaày: “Nhaân giaû! Ñöøng thöïc haønh theo Ba-la-ñeà-moäc-xoa, Tyø- ni giôùi luaät, ñöøng sieâng naêng ñoái vôùi caùc phaùp treân, haõy mau phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, neân ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa, thöïc haønh theo ba loaïi phieàn naõo maø thaân, khaåu, yù ñaõ taïo, nhaân ñaáy, caùc phieàn naõo nôi nghieäp aùc kia lieàn ñöôïc thanh tònh”, cho ñeán nhö tröôùc ñaõ noùi.

Ñoù laø toäi cöïc naëng thöù ba cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy thieän nam! Hoaëc coù Boà-taùt ñeán noùi vôùi ngöôøi khaùc nhö vaày: “Caùc oâng haõy boû thöøa Thanh vaên, ñöøng nghe vaø ñoïc tuïng, neân che giaáu, ñöøng noùi hoaëc chæ daïy cho ngöôøi khaùc bieát: “Ngöôøi naøo thöïc haønh thöøa Thanh vaên naøy seõ khoâng ñaït ñöôïc quaû vò lôùn, khoâng theå ñoaïn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tröø caùc keát söû, phieàn naõo.” Caùc oâng chæ neân noùi, nghe, ñoïc tuïng, thoï trì, vì ngöôøi khaùc dieãn noùi kinh ñieån Ñaïi thöøa thanh tònh. Do nhaân duyeân naøy, caùc oâng seõ vöôït qua taát caû ñöôøng aùc, dieät tröø taát caû nghieäp döõ, mau thaønh töïu quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng. Ngöôøi kia neáu nghe lôøi Boà-taùt môùi phaùt taâm noùi, lieàn thöïc haønh theo thì caû hai ñeàu phaïm toäi naëng. Thieän nam! Ñoù laø toäi cöïc naëng thöù tö cuûa Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Hoaëc coù Boà-taùt môùi phaùt taâm thöôøng noùi löôõi ñoâi chieàu, taâm vaø mieäng traùi nhau, tuy coù ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa nhöng chæ vì caàu danh, vì lôïi döôõng, chæ mong ñöôïc söï toân troïng cuùng döôøng, vôùi taâm nhö vaäy, ngöôøi aáy ñoïc tuïng kinh ñieån hoaëc vì ngöôøi khaùc giaûng noùi veà phöông tieän tuøy nghi, nghe ôû ngöôøi naøy noùi laïi vôùi ngöôøi kia, noùi “Thaân ta chính thò laø baäc Ñaïi thöøa, khoâng coù ai baèng.” Khôûi loøng ñoá kî nhö theá chæ vì lôïi döôõng. Hoaëc thaáy ngöôøi khaùc thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa, ñöôïc nhaän boán söï cuùng döôøng töø ngöôøi khaùc, vì lyù do naøy, Boà-taùt aáy sinh loøng saân haän, ñeán khaép nôi noùi xaáu, cheâ bai ngöôøi kia ñeå töï khen ngôïi mình. Do taâm ganh gheùt nhö vaäy neân noùi phaùp cuûa baäc Ñaïi só cho ngöôøi khaùc: “Ta ñaõ ñöôïc phaùp cuûa baäc Ñaïi só, phaùp cuûa baäc Ñaïi só ta ñaõ chöùng ñaéc, ñaõ bieát phaùp aáy.” Vì lyù do ñoù, ngöôøi kia ñaõ laøm traùi vôùi theä nguyeän voán coù, bò phieàn naõo troùi buoäc, quay löng vôùi phaùp Ñaïi thöøa. Neáu chuùng sinh ñoái vôùi phaùp Ñaïi thöøa nhö theá thì phaïm toäi naëng, khi cheát bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc.

Ví nhö coù ngöôøi muoán laáy chaâu baùu, ñeán beân bôø bieån coù chaâu baùu maø khoâng vaøo, hoaëc vaøo nhöng giöõa ñöôøng töï phaù thuyeàn buoàm thì ngöôøi ngu si kia seõ bò cheát chìm trong bieån.

Naøy thieän nam! Cuõng gioáng nhö theá, Boà-taùt môùi phaùt taâm, khôûi taâm muoán vaøo bieån phaùp Ñaïi thöøa, nhöng ngöôøi ngu si aáy do ganh gheùt neân phæ baùng, doái traù, vì nhaân duyeân naøy, ngöôøi aáy phaù thuyeàn tín, haïnh. Phaù thuyeàn tín, haïnh roài thì döùt boû maïng soáng trí tueä.

Naøy thieän nam! Do ngu si, khoâng coù trí tueä, thieáu hieåu bieát, vì lyù do ganh gheùt, doái traù vaø cheâ bai ngöôøi khaùc, neân Boà-taùt môùi phaùt taâm naøy phaïm toäi lôùn.

Naøy thieän nam! Ñoù laø toäi cöïc naëng thöù naêm cuûa Boà-taùt môùi phaùt

taâm.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñôøi sau coù Boà-taùt môùi phaùt taâm, hoaëc

ngöôøi theá tuïc, hoaëc ngöôøi xuaát gia, duøng voâ soá haïnh laøm trang nghieâm kinh ñieån vi dieäu vaø caùc phaùp moân khoâng töôùng saâu xa, caùc Ñaø-la-ni, caùc ñòa, caùc nhaãn, nhôø caùc baäc Ñaïi trí, caùc Boà-taùt sieâng naêng caàu caûnh giôùi khoå haïnh, ñoái vôùi kinh ñieån Ñaïi thöøa hoaëc ñoïc tuïng, giaûng noùi,

tuyeân döông, vì ngöôøi khaùc dieãn baøy, phaân bieät roäng raõi, laïi baûo: “Ta töï nhieân hieåu roõ veà kinh ñieån nhö vaäy, töï nhieân chöùng bieát, töï nhieân saùng toû, chæ coù mình ta laø Töø bi, dieãn noùi cho caùc oâng. Sau khi nghe ta giaûng noùi, caùc oâng neân suy nghó nhö vaäy, töï nhieân seõ hieåu roõ phaùp saâu xa nhö theá, vì nhaân duyeân aáy, oâng seõ ñöôïc moïi tri kieán gioáng nhö ta”, nhöng khoâng chòu noùi “Ta ñoïc, ta tuïng”, laïi vì caùc oâng maø giaûng noùi kinh ñieån vi dieäu saâu xa nhö vaäy.” Ngöôøi nhö theá chæ mong caàu lôïi döôõng töø boán chuùng, töï coi reû thaân mình. Do nhaân duyeân naøy neân ñoái vôùi taát caû caùc Baäc Nhö Lai, A-la-haùn, Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø Ñaïi Boà-taùt trong ba ñôøi, heát thaûy caùc baäc Thaùnh trong coõi phaøm phu, nhöõng ngöôøi ngu si kia ñaõ phaïm toäi Ba-la-di, laø toäi cöïc naëng, doái traù, gaït gaãm haøng trôøi, ngöôøi. Ñoái vôùi Ñaïi thöøa, ngöôøi aáy chaúng döï ñöôïc chuùt phaàn nhoû naøo huoáng chi laø ñöôïc vaøo haøng Ñaïi thöøa, ñaït ñöôïc choã thuø thaéng, laïi coù theå thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ví nhö coù ngöôøi muoán ñi xa, ñeán nôi ñoàng khoâng quaïnh queõ, bò ñoùi khaùt böùc baùch, boãng gaëp ñöôïc röøng caây aên quaû, lieàn vaøo ñoù, mong ñöôïc aên ñeå cöùu maïng mình, nhöng ngöôøi aáy gaëp ñöôïc caây lôùn, hoa quaû töôi toát, höông thôm ngaøo ngaït, ngöôøi aáy lieàn neám thöû, laïi boû ñi ñeå leo leân caây ñoäc vaø aên traùi ñoäc, aên xong thì cheát.

Naøy thieän nam! Nhöõng keû ngu si cuõng nhö vaäy, nay ñaõ ñöôïc thaân ngöôøi laïi gaëp baïn laønh, nöông nhôø baïn laønh ñeå vaøo haøng Ñaïi thöøa, nhöng caùc chuùng sinh kia vì caàu lôïi döôõng maø thích khen ngôïi mình, cheâ bai ngöôøi khaùc, lieàn phaïm toäi cöïc naëng nhö theá, bò ngöôøi coù trí khinh thöôøng, seõ bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Vì nhaân duyeân aáy neân taát caû haøng Saùt- lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø ñeàu khoâng theå gaàn guõi, neáu ai gaàn guõi ngöôøi aáy töùc laø traùi vôùi taát caû caùc baäc Thaùnh ñaïi trí, bò maéc toäi cöïc naëng.

Naøy thieän nam! Ñoù laø toäi cöïc naëng thöù saùu cuûa Boà-taùt môùi phaùt

taâm.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Vaøo ñôøi vò lai, hoaëc coù caùc vò quoác

vöông haøng Saùt-lôïi, caùc quoác sö Baø-la-moân, ñaïi thaàn, löông y laøm caùc vieäc aùc, hoï thaät laø nhöõng ngöôøi ngu toái, laïi noùi: “Mình coù taøi naêng vaø trí tueä lôùn”, nhaän nhieàu boång loäc, nhöõng ngöôøi naøy tu haïnh boá thí, laøm caùc vieäc phöôùc, nhöng vì moät chuùt boá thí, tu taäp maø laïi kieâu maïn, buoâng lung, töï cho mình ñaõ chöùng ñaïo, khuyeân vua haøng Saùt-lôïi tranh chaáp, huûy hoaïi ñoái vôùi caùc Sa-moân ñeä töû cuûa Nhö Lai, hoaëc khuyeân ngöôïc laïi. Nhöõng ngöôøi aùc aáy nöông vaøo vua haøng Saùt-lôïi, haønh haï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caùc Tyø-kheo, hoaëc tòch thu taøi saûn. Do bò vua haøng Saùt-lôïi hoaëc caùc ñaïi thaàn baét buoäc neân caùc Tyø-kheo phaûi ñem cuûa caûi cuûa mình, hoaëc cuûa chuùng Taêng, hoaëc cuûa Taêng boán phöông noäp leân quan ñeå cho nhöõng keû aùc kia, nhöng roài caùc keû aùc ñoù laïi laáy taøi saûn aáy daâng leân vua haøng Saùt-lôïi. Caû hai haïng ngöôøi aùc naøy ñeàu phaïm toäi cöïc naëng.

Vì tranh chaáp vôùi caùc Tyø-kheo, vua haøng Saùt-lôïi vaø nhöõng ngöôøi aùc kia töø boû chaùnh phaùp, taïo neân phi phaùp, giöõ laáy phi phaùp, töø ñoù xa lìa chaùnh phaùp, boû kinh ñieån, giôùi luaät, luaän vaø ñaïi luaän cuûa Ñaïi thöøa, lìa boû vieäc thöïc haønh Töø bi, Trí tueä ba-la-maät, phöông tieän thieän xaûo vaø caùc kinh ñieån, giôùi luaät khaùc. Nhöõng lôøi Ñöùc Phaät daïy hoï cuõng ñeàu boû heát, vì ñeå quaáy phaù caùc Tyø-kheo, hoï ngang nhieân doái traù, traùi phaïm vôùi giôùi luaät cuûa Phaät cheá, töï cheá ra phaùp cuûa mình, duøng phaùp naøy ñeå gaây loaïn ñoäng caùc Tyø-kheo, khieán hoï khoâng theå thieàn ñònh, quaùn xeùt veà chaùnh haïnh, chaùnh nieäm, thaäm chí caùc vò ñang thieàn ñònh cuõng bò taâm giaän döõ laøm roái loaïn, luoân luoân öa tranh chaáp. Vì theá, caùc Tyø-kheo thöôøng bò phieàn naõo, khoâng ñöôïc ñònh tónh.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo xaáu aùc kia maát nieàm vui vaøo chaùnh phaùp, maát heát oai nghi teá haïnh cuûa moät Tyø-kheo, rôi vaøo kieán chaáp, do vaäy, caùc Tyø-kheo ñeàu bieáng nhaùc, suy nghó nhieàu vieäc theá tuïc, khoâng theå trì giôùi, phaù giôùi, boû giôùi, khoâng theå theo pheùp taéc cuûa Sa-moân, mieäng thì luoân noùi “Ta laø baäc Sa-moân, Tyø-kheo”, duø coù raùng heát söùc ñeå noùi to leân: “Ta laø baäc phaïm haïnh” thì cuõng gioáng nhö tieáng loa roãng, khoâng theo chaùnh phaùp maø laïi noùi phaùp.

Vì noäp nhieàu cuûa caûi neân caùc Tyø-kheo vaø caùc Tyø-kheo quyeán thuoäc nhaän ñöôïc söï cuùng döôøng taêng leân gaáp boäi töø vua haøng Saùt-lôïi vaø chuùng daân. Caùc Tyø-kheo xaáu aùc aáy, tröôùc maët ngöôøi theá tuïc noùi xaáu caùc Tyø-kheo vaø nhöõng baäc coù ñöùc ôû nôi thanh tònh, vaéng veû, khieán caùc quan aùc haøng Saùt-lôïi vaø nhöõng ngöôøi baø con sinh loøng khoâng toát, phæ baùng caùc Tyø-kheo sieâng naêng trì giôùi, chieám ñoaït heát taøi saûn cuûa caùc vò Tyø- kheo tinh taán roài ñem cuùng döôøng cho caùc Tyø-kheo xaáu aùc, vôø doác tuïng nieäm. Caû hai haïng ngöôøi ñoù ñeàu phaïm toäi cöïc naëng.

Vì sao? Vì vò Tyø-kheo thieàn ñònh laø ruoäng phöôùc chaân thaät, chuyeân quaùn saùt tu taäp nghieäp laønh, khoâng bieát ñeán vieäc trong chuùng Taêng, Tyø-kheo thieàn ñònh naøy seõ chöùng ñaéc Tam-muoäi, caùc Ñaø-la-ni, caùc nhaãn, caùc ñòa laøm baäc Phaùp khí, thaät söï laø ruoäng phöôùc, laøm con maét cho theá gian, vì ngöôøi ñôøi laøm aùnh saùng lôùn, hieån baøy ñöôøng laønh, nhaèm giaùo hoùa caùc chuùng sinh gaây taïo ñaát nghieäp nôi ruoäng phieàn naõo ñeå hoï ñöôïc cöùu ñoä, ñoä thoaùt roài kieán laäp con ñöôøng ñi tôùi Nieát-baøn.

Naøy thieän nam! Ñoù laø taùm toäi cöïc naëng cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm, khoâng duïng coâng xa lìa hai xöù. Vì Boà-taùt môùi phaùt taâm phaïm toäi cöïc naëng naøy neân bò maát heát caùc caên laønh ñaõ taïo töø xöa, sau bò ñoïa vaøo coõi aùc, traùi vôùi theä nguyeän voán coù, bò phieàn naõo troùi buoäc, maát heát moïi söï an vui cuûa haøng trôøi, ngöôøi, doái traù meâ hoaëc, maát taâm Boà-ñeà.

Naøy thieän nam! Vì caùc Boà-taùt aáy neân Boà-taùt Hö Khoâng Döïng sinh vaøo nöôùc cuûa hoï, hieän ra thaân töôùng, hoaëc laøm vò Tyø-kheo oai nghi ñaùng kính, hoaëc laøm vò Baø-la-moân ñaày ñuû phaïm haïnh, cho ñeán hieän thaân suùc sinh oai veä ñeå giaùo hoùa hoï (noùi löôïc). Cho ñeán nhö Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm ñaõ noùi, kheùo nhaän bieát veà voâ soá caên cô taâm taùnh, roài tuøy theo ñoù maø hieän thaân thuyeát phaùp, daïy cho hoï caùc phaùp chöa töøng coù, ñoái vôùi taát caû caùc baäc trí, vì hoï maø noùi kinh ñieån vi dieäu, caùc phaùp Ñaø-la-ni, caùc nhaãn, caùc ñòa. Vì caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm bò phaïm toäi cöïc naëng maø hieän thaân ñeå daïy cho hoï bieát hoå theïn, bieát sôï haõi, aên naên, lìa boû vaø khoâng bao giôø daùm taùi phaïm nöõa.

Naøy thieän nam! Caùc chuùng sinh kia vì phaïm toäi naëng neân raát sôï haõi, nghe danh hieäu Boà-taùt Hö Khoâng Döïng roài, raát muoán ñöôïc gaëp baäc Ñaïi só ñeå saùm hoái vì sôï bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Hoï neân ñaûnh leã döôùi chaân Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, chí taâm nieäm danh hieäu.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, tuøy theo caên cô cuûa hoï maø lieàn hieän ra thaân töôùng Boà-taùt ôû tröôùc maët, neáu ñaùng duøng thaân Tyø- kheo ñeå hoùa ñoä, Boà-taùt lieàn hieän thaân Tyø-kheo, ñaùng duøng thaân Baø-la- moân ñeå hoùa ñoä, Boà-taùt lieàn hieän thaân Baø-la-moân, ñaùng duøng thaân ñoàng nam, ñoàng nöõ ñeå hoùa ñoä, lieàn hieän thaân ñoàng nam, ñoàng nöõ, quaùn saùt caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm bò phaïm toäi naëng lieàn hieän thaân nhö vaäy, duøng phöông tieän daãn daét hoï saùm hoái. Ñoái vôùi giaùo phaùp Ñaïi thöøa saâu xa, Boà-taùt chæ baøy caùch thöïc haønh kheùo leùo ñoái vôùi quaû vò chaân chaùnh vaø quaû vò khoâng chaân chaùnh, hoaëc caùc Tam-muoäi, caùc Ñaø-la-ni, caùc nhaãn cho ñeán laàn löôït daïy baûo khieán hoï kieán laäp phaùp taùm Chaùnh ñaïo.

Do dieäu löïc cuûa Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, neân caùc chuùng sinh ñöôïc thoaùt khoûi taát caû caùc khoå nôi coõi aùc, thoaùt khoûi coõi aùc roài, taïo döïng, an truù ôû baäc Baát thoaùi chuyeån, sau seõ chöùng ñaéc quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng.

Naøy thieän nam! Nhö theá, caùc Boà-taùt kia vì thöïc haønh saùu phaùp Ba- la-maät, vôùi söùc maïnh lôùn veà tinh taán nhö luoàng chôùp saùng, neân mau thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Neáu Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng khoâng hieän thaân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tröôùc Boà-taùt môùi phaùt taâm bò phaïm toäi naëng maø vò naøy bieát toäi loãi cuûa mình, muoán caàu thænh baäc Ñaïi só aáy thì vaøo cuoái ñeâm, duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, quyø goái chaép tay, höôùng veà phöông Ñoâng, ñoát höông traàm thuûy, chí taâm caàu xin Thieân töû Hoaøng baïch A-laâu-na raèng: Thöa Thieân töû A-laâu-na! Laø baäc coù taâm Töø bi lôùn, coâng ñöùc lôùn, xin haõy xuaát hieän, chieáu saùng coõi Dieâm-phuø-ñeà, vì loøng Töø bi maø che chôû cho con, vì con, xin Thieân töû mau thænh caàu Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, baäc ñaày ñuû taâm Töø bi lôùn, duøng phöông tieän kheùo leùo trong giaác moäng daïy cho con caùch saùm hoái toäi naëng ñaõ phaïm, mau chöùng ñöôïc maét trí tueä nôi phaùp Ñaïi thöøa cuûa baäc Thaùnh. Noùi nhö vaäy roài, vò aáy trôû vaøo phoøng nghæ ngôi an oån.

Khi aáy, ôû phöông Ñoâng, Thieân töû Hoaøng baïch A-laâu-na hieän thaân chieáu saùng coõi Dieâm-phuø-ñeà. Sau ñoù, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng lieàn hieän thaân Boà-taùt ñeán tröôùc maët Boà-taùt môùi phaùt taâm, trong giaác moäng cuûa vò aáy, Boà-taùt thò hieän phöông tieän kheùo leùo, daïy cho Boà-taùt phaïm toäi caùch saùm hoái caùc nghieäp aùc. Boà-taùt Hö Khoâng Döïng hieän baøy phöông tieän ñeå hieåu bieát naøy roài, Boà-taùt môùi phaùt taâm lieàn chöùng ñaéc Tam-muoäi Khoâng queân maát taâm Boà-ñeà, ñaït ñöôïc söï an truù, quyeát ñònh khoâng thoaùi chuyeån nôi phaùp Ñaïi thöøa, mau thaønh töïu saùu phaùp Ba-la-maät, seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Boà-taùt Hö Khoâng Döïng aáy, raát sieâng naêng laøm caùc vieäc toái thaéng, coù ngoïc baùu nhö yù ma-ni vi dieäu, hieän baøy heát söùc ñaëc bieät ôû treân ñænh ñaàu.

Naøy thieän nam! Boà-taùt Hö Khoâng Döïng coù voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn nhö theá.

Naøy thieän nam! Coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, hoaëc taïo hình töôïng, duøng voâ soá vaät duïng nhö höông, hoa, voøng hoa, höông xoa, höông boät, höông ñoát, côø, loïng, phöôùn baùu ñeå cuùng döôøng, toân troïng, cung kính, leã baùi, khen ngôïi, roài ñem thaân mình giao phoù cho baäc Ñaïi só aáy thì nhôø thaàn löïc cuûa Boà-taùt neân caùc chuùng sinh kia khoâng bò löûa thieâu, khoâng bò cheát ñuoái, khoâng bò ñao gaäy laøm toån thöông, taát caû caùc coõi nöôùc khoâng theå laøm haïi, taát caû ngöôøi vaø chaúng phaûi ngöôøi ñeàu khoâng theå ñoaït maát thaàn khí voán coù, tröø phi luùc maïng soáng ñaõ heát. Coù beänh naëng cuõng khoâng keùo daøi, khoâng cheát vì ñoùi khaùt, khoâng bò haøng quan laïi ngang nhieân haõm haïi, khoâng phaïm loãi naëng, cho ñeán khi maïng heát (luùc maét khoâng coøn thaáy saéc, tai khoâng coøn nghe tieáng, muõi khoâng coøn ngöûi muøi, löôõi khoâng theå neám vò, thaân khoâng theå xuùc chaïm, chæ coøn hôi thôû mong manh, söï noùng aám nôi thaân cuøng

thaàn thöùc yeáu ôùt chöa rôøi thaân) ngay luùc naøy, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng vì chuùng sinh kia maø lieàn hieän thaân. Neáu luùc coøn soáng, hoï tin theo Baø-la- moân thì trong thôøi gian thaàn thöùc cuoái cuøng saép rôøi thaân, Boà-taùt hieän thaân Baø-la-moân ôû tröôùc ngöôøi aáy, khieán hoï vui möøng. Chuùng sinh naøo tröôùc kia thôø cuùng Ma vöông thì luùc naøy Boà-taùt lieàn hieän thaân Ma vöông, cho ñeán luùc coøn soáng hoï thôø trôøi Na-la-dieân, trôøi Ñaïi töï taïi, trôøi Ñeá Thích, Chuyeån luaân thaùnh vöông, trôøi Nhaät nguyeät, trôøi Ñeà-ñaàu-laïi- traù, trôøi Tyø-laâu-laëc-xoa, trôøi Tyø-laâu-baùc-xoa, trôøi Tyø-sa-moân cho ñeán thôø caùc thaàn nhö Thaàn nuùi, Thaàn caây, Thaàn soâng, Thaàn gieáng ôû theá gian tuøy theo nôi nöông nhôø cuûa chuùng sinh aáy maø Boà-taùt hieän thaân gioáng nhö vaäy. Khi chuùng sinh kia laâm chung, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng lieàn hieän thaân theo taâm nguyeän cuûa hoï roài noùi keä:

*Ngöôøi naøo duøng trí tueä Thaáy ñöôïc boán Thaùnh ñeá Ngöôøi aáy vöôït phieàn naõo Lieàn ñeán bôø beân kia.*

Caùc chuùng sinh aáy duøng taâm yù ñeå hieåu bieát phaùp naøy roài, lieàn ñöôïc sinh veà coõi laønh. Hoaëc coù chuùng sinh naøo ñaùng ñöôïc duøng thaân Phaät ñeå hoùa ñoä, Boà-taùt lieàn hieän thaân Phaät ôû tröôùc maët hoï, noùi keä:

*Ñeán taän cuøng trí Phaät Vöôït qua bieån phieàn naõo Mau ñaït ñöôïc trí tueä Giaûi thoaùt heát caùc khoå.*

Baáy giôø, nhôø nieäm Phaät, caùc chuùng sinh kia nghe ñöôïc aâm thanh cuûa Phaät neân raát vui möøng, sau khi cheát, hoï ñöôïc xa lìa coõi ñôøi naêm tröôïc, sinh vaøo coõi thanh tònh, gaëp chö Phaät, ñöôïc nghe vaø laõnh thoï chaùnh phaùp, noùi löôïc, cho ñeán gaëp phaùp, gaëp chö Taêng cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaõ ñaït ñöôïc caùc phaùp coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn nhö theá.

Naøy thieän nam! Neáu laïi coù ngöôøi muoán chöùng ñaéc caùc Tam-muoäi, ñöôïc töï taïi lôùn thì ngöôøi aáy neân vaøo cuoái ñeâm, thöùc daäy duøng nöôùc thôm taém röûa, ñoát höông traàm thuûy, tuøy theo khaû naêng cuûa mình daâng caùc phaåm vaät cuùng döôøng, ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt Hö Khoâng Döïng. Cuùng döôøng leã baùi xong, neân coù loøng töø ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, noùi: “Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaït ñöôïc phaùp moân Töø bi vaø trí tueä lôùn, xin Ñaïi só thöông con, nghó ñeán con, cuùi xin ban cho con phöông tieän laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaùnh nieäm nôi Tam-muoäi, lieàn tuïng thaàn chuù:

Ña ñòa tha, Lö moä, Ra na khí, Baùc xoa ni leä, Taùt moä ñaït ra ña leä, Ña na da na da, Ma ha ca löu ni ca, A noâ ba xaø tam vaät rò ñeá, A ca ra xaø baø tam vaät rò ñeá, Baït chieát ra dieâm baø tam vaät rò ñeá, Hoà loâ xaù tam vaät rò ñeá, A na ma tam vaät rò ñeá, Boà ña caâu trí tam vaät rò ñeá, Sa ha.

Tuïng chuù naøy roài, nhôø dieäu löïc töø uy thaàn cuûa Boà-taùt, hoï lieàn ñöôïc chaùnh nieäm nhaäp vaøo caùc moân Tam-muoäi.

Neáu laïi coù ngöôøi muoán ñoïc tuïng caùc kinh luaän cuûa chö Phaät hoaëc haøng Thanh vaên neâu giaûng, ngöôøi aáy neân vaøo cuoái ñeâm (luùc Thieân töû Hoaøng Baïch hieän ra ôû phöông Ñoâng) duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, höôùng veà phöông Ñoâng quyø goái, ñoát höông traàm thuûy, tuøy theo khaû naêng cuùng döôøng vaø ñaûnh leã Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, vì loøng Töø bi ñoái vôùi taát caû chuùng sinh maø noùi nhö vaày: “Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaõ ñaït ñöôïc loøng Töø bi vaø trí tueä lôùn maø taát caû chuùng sinh khoâng theå nghó baøn, xin Ñaïi só nhôù nghó ñeán con, Ñaïi só laø baäc toái thöôïng trong haøng Boà-taùt, xin cho con ñöôïc chaùnh nieäm, caùc Tam-muoäi thuø thaéng, caùc phöông tieän thieän xaûo vaø trí tueä saâu xa.” Lieàn ñoïc thaàn chuù:

Ña ñòa tha, Ni ra thieäp tyø, Thí boà sa thieäp tyø, Da baø na thieäp tyø, Baùc saùt taùt meâ, Ba tra ra xaø söû, Taùt tha na toâ loâ tyø, Hoä ma hoä ma, Ma ha ca löu ni ca, ta ha.

Naøy thieän nam! Cho ñeán, neáu coù chuùng sinh muoán vaøo bieån lôùn ñeå tìm kieám chaâu baùu, hoaëc muoán vaøo cung ñieän cuûa haøng A-tu-la trong loøng ñaát, hoaëc laïi muoán ñöôïc thuoác tröôøng sinh, hoaëc bò nhoát vaøo lao nguïc, hoaëc bò xa lìa ngöôøi yeâu thöông, hoaëc cöù phaûi gaëp ngöôøi oaùn gheùt, hoaëc bò tai naïn veà löûa, nöôùc, ñao binh, hoaëc bò yeåm do buøa chuù, hoaëc bò sö töû, hoå, soùi aên thòt, bò traên, raén, boø caïp laøm haïi, hoaëc bò troäm cöôùp, bò laøm meâ hoaëc, bò naïn khuûng boá, bò tai naïn goâng cuøm xieàng xích troùi buoäc, bò haøng quan laïi baét eùp laøm vieäc, bò hình phaït ñeán gaàn cheát, bò beänh naëng naèm lieät giöôøng lo raàu sôï haõi, hoaëc bò thieáu thoán veà côm aùo, giöôøng naèm, thuoác men, cuûa caûi, caùc chuùng sinh aáy, vaøo nöûa ñeâm (luùc Ñaïi só Hoaøng Baïch xuaát hieän) duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, ñaûnh leã Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, quyø goái chaép tay höôùng veà phöông Ñoâng, tuøy theo khaû naêng cuûa mình saém söûa phaåm vaät cuùng döôøng Boà-taùt aáy luoân khôûi loøng Töø bi ñoái vôùi chuùng sinh, noùi: “Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaày ñuû loøng Töø bi lôùn, thöôøng laøm lôïi ích cho caùc chuùng sinh, xin Ñaïi só nhôù nghó ñeán con, vì loøng Töø bi xin haõy xem xeùt taâm con, cho con ñöôïc giaûi thoaùt khoûi caùc tai naïn”… *(nhö tröôùc ñaõ neâu)*, lieàn noùi keä:

*Con khoâng coù phöôùc töôùng Xin cho con coâng ñöùc*

*Con khoå sôû ngheøo heøn Nay con xin phaùt nguyeän. Quay veà vaø nöông töïa Boà-taùt Hö Khoâng Döïng Ñôøi naøy ñeán vò lai*

*Cho con ñöôïc an laïc.*

Baáy giôø, nghe nhöõng lôøi caàu nguyeän cuûa caùc chuùng sinh aáy, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng hoaëc hieän thaân Boà-taùt voán coù, cho ñeán hieän thaân ñoàng nam, ñoàng nöõ ôû tröôùc maët hoï noùi lôøi an uûi, cöùu giuùp, laøm cho hoï khoâng coøn ñieàu gì sôï haõi, cho ñeán, noùi löôïc. Chuùng sinh naøo ngheøo khoå, oám yeáu hoaëc soáng ñôøi thieáu thoán, Boà-taùt quaùn saùt taâm yù, khieán hoï ñöôïc thoûa loøng mong öôùc vaø cho taát caû nhöõng gì hoï caàn.

Naøy thieän nam! Hoaëc coù vò vöông töû naøo muoán ñöôïc nhaän leã quaùn ñaûnh vaø noái ngoâi thì vöông töû aáy neân tuøy theo khaû naêng ñeå cuùng döôøng vaø nieäm danh hieäu Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng. Cho ñeán ngöôøi muoán ñöôïc ñòa vò Baø-la-moân, ñòa vò tröôûng giaû giaøu coù, ñòa vò ñaïi Cö só, muoán hoïc caùc ngheà nghieäp, muoán chöùng ñaéc phaùp noäi taâm, muoán ñaït ñöôïc söï huyeàn bí cuûa thaàn chuù, muoán hoïc laøm thôï, muoán nghe moät baøi tuïng, muoán höôùng ñeán giaûi thoaùt, caùc chuùng sinh aáy khi nghe teân Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, vaøo cuoái ñeâm *(luùc Ñaïi só Hoaøng Baïch xuaát hieän)* duøng nöôùc thôm taém röûa, maëc y phuïc saïch seõ, höôùng veà phöông Ñoâng, quyø goái chaép tay, ñaûnh leã Boà-taùt Hö Khoâng Döïng. Quy y Boà-taùt aáy xong, chaép tay cung kính thöa: “Baïch Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, baäc ñaày ñuû loøng Töø bi lôùn, con phöôùc moûng, khoâng coù töôùng phöôùc, kính xin Boà- taùt cho con ñöôïc maõn nguyeän.” Lieàn noùi keä:

*Loøng con caàu mong gì Boà-taùt cho ñaày ñuû*

*Xin Töø bi thöông xoùt*

*Cho con ñöôïc maõn nguyeän.*

Luùc aáy, Boà-taùt Hö Khoâng Döïng duøng Thieân nhó thanh tònh hôn haún tai cuûa loaøi ngöôøi, nghe lôøi caàu nguyeän cuûa caùc chuùng sinh aáy roài, Boà-taùt vì hoï maø hieän ra thaân hình ôû tröôùc maët, xem xeùt taâm vaø neûo haønh hoùa cuûa taâm nôi caùc chuùng sinh, tuøy söùc hoï nhaän ñöôïc gì thì cho ñieàu aáy, nhö vaäy, nhö vaäy, vì hoï maø thò hieän caùc phöông tieän.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy thieän nam! Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaït ñöôïc phöông tieän, coâng naêng ñaày ñuû, coù theå vaøo bieån trí tueä roäng lôùn nhö vaäy. Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng coù caùc vieäc khoâng theå nghó baøn nhö theá.

Naøy thieän nam! Nhö laïi coù ngöôøi ñoái vôùi töøng gioït nöôùc nôi boán bieån lôùn coù theå bieát ñöôïc nhieàu ít thì caùc phöông tieän thieän xaûo cuûa baäc Trí tueä thuø thaéng maø Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaõ duøng ñeå giaùo hoùa chuùng sinh caøng nhieàu hôn nöõa khoâng tính xueå.

Naøy thieän nam! Giaû söû coù ngöôøi coù theå hieän ra hoaëc khoâng hieän ra trong hö khoâng khaép caû möôøi phöông, coù theå bieát ñöôïc bao nhieâu bieân vöïc cuûa hö khoâng thì soá löôïng caùc phöông tieän thieän xaûo, bieán hoùa hieän ra thaân hình ñeå giaùo hoùa caùc chuùng sinh cuûa Boà-taùt Hö Khoâng Döïng laø khoâng coù bieân vöïc. Boà-taùt hoaëc laøm thaân Phaät, hoaëc laøm thaân Baø-la- moân ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, cho ñeán tuøy theo yù cuûa hoï muoán thaân gì, Boà-taùt lieàn hieän ra thaân aáy ñeå giaùo hoùa, khoâng heà phaân bieät: Ñaùng duøng thaân suùc sinh ñeå giaùo hoùa, lieàn hieän thaân suùc sinh, ñaùng duøng thaân ñòa nguïc ñeå giaùo hoùa, lieàn hieän thaân ñòa nguïc, heã coù loaïi chuùng sinh naøo, Boà-taùt lieàn hoùa thaân hieän ra loaïi aáy ôû tröôùc maët maø giaùo hoùa hoï. Ñoái vôùi chuùng sinh naøo ñaùng hieän thaân trong giaác moäng ñeå laøm lôïi ích, Boà- taùt lieàn vì hoï maø hieän thaân trong moäng. Caùc chuùng sinh naøo luùc laâm chung, chæ coøn chuùt thaàn thöùc vi teá, muoán dieät caùc toäi, döùt tröø ñöôøng aùc, mong veà neûo laønh, Boà-taùt cuõng vì caùc chuùng sinh, hieän ra voâ soá thaân hình ñeå giaùo hoùa hoï. Caùc chuùng sinh naøy khi coøn soáng quy y vò trôøi naøo, Boà-taùt hieän ra thaân vò trôøi aáy ñeå hoï ñöôïc an laïc, cho ñeán hoï mong sinh vaøo coõi trôøi naøo, Boà-taùt lieàn hieän ra coõi trôøi aáy, khieán hoï ñöôïc vui veû.

Naøy thieän nam! Vì theá neân khoâng ai coù theå bieát ñöôïc soá löôïng thaân hình hieän ra ñeå giaùo hoùa chuùng sinh cuûa Boà-taùt Hö Khoâng Döïng.

Naøy thieän nam! Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaït ñöôïc caùc phöông tieän khoâng theå nghó baøn, trí tueä thuø thaéng, coâng naêng ñaày ñuû söï nhieäm maàu vi dieäu nhö theá. Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñaõ hoäi nhaäp nôi bieån coâng ñöùc cuûa chö Phaät. Naøy thieän nam! Vì vaäy, treân ñænh ñaàu cuûa baäc Ñaïi só aáy ñaõ hieän ra ngoïc baùu Ma-ni.

Baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng trong phaùp hoäi nghe Ñöùc Phaät khen ngôïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, lieàn phaùt taâm hieám coù, ñaëc bieät, voâ cuøng cung kính, toân troïng, chaép tay chieâm ngöôõng Boà-taùt Hö Khoâng Döïng, duøng voâ soá höông, hoa, höông boät, höông xoa, loïng, phöôùn baùu, y phuïc nhieàu maøu saéc, chuoãi ngoïc ñuû loaïi quyù giaù, voâ soá aâm nhaïc ca tuïng, khen ngôïi ñeå cuùng döôøng Boà-taùt Hö Khoâng Döïng.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng Döïng ñem nhöõng phaåm vaät cuùng

döôøng aáy daâng leân Ñöùc Theá Toân, daâng xong, quyø goái chaép tay ôû tröôùc Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Trong coõi ñôøi naêm tröôïc, nôi choán maø chuùng sinh bò voâ minh toái taêm che laáp, laøm theá naøo ñeå thöïc hieän ñöôïc caùc Phaät söï?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng khoâng troùi khoâng môû, khoâng thaáy, khoâng meâ, theå taùnh cuûa hö khoâng voán thanh tònh, nhöng do gioù thoåi ñoäng maø trong hö khoâng coù buïi baëm, maây muø, neân môùi noùi hö khoâng chaúng tinh. Sau ñoù, nhôø nöôùc möa neân hö khoâng chaúng coøn buïi baëm vaø caùc thöù chöôùng ngaïi, maët trôøi, maët traêng, tinh tuù lieàn hieän baøy roài bieát veà soá löôïng traûi qua cuûa thôøi gian, thôøi tieát, ngaøy ñeâm ngaén daøi, traêng troøn, traêng khuyeát thaùng naêm… nhö vaäy nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp Chaân nhö cuûa Nhö Lai tuøy theo töôùng voán nhö hö khoâng cuûa taâm, baûn taùnh thanh tònh, chæ vì caùc chuùng sinh bò khaùch traàn taïo phieàn naõo neân taâm yù trôû thaønh nhô ñuïc. Vì caùc oâng, Nhö Lai duøng caùc phaùp moân Töø bi…, röôùi möa Töø bi, khieán cho caùc chuùng sinh bò phieàn naõo laøm caáu nhieãm ñeàu ñöôïc thanh tònh, khoâng coøn traàn duïc. Khi taâm caùc chuùng sinh ñöôïc thanh tònh, lieàn thaáy maët trôøi Phaät xuaát hieän giöõa ñôøi, hoaëc ñöôïc thaám nhuaàn aùnh saùng trí tueä, ñöôïc hieåu roõ ñoái vôùi caùc coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät, thöïc haønh boán phaùp Nieäm xöù thuø thaéng vaø taùm Thaùnh ñaïo, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, boán Taâm voâ löôïng. Vì vaäy maø coù chö vò Thaùnh A- la-haùn, Bích-chi-phaät vaø haøng Boà-taùt hieän ra nôi ñôøi.

Naøy thieän nam! YÙ oâng nghó sao? Theå taùnh cuûa hö khoâng coù theå truï nôi maét khoâng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

–Maét coù theå toàn taïi nôi thöùc chaêng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

–Maét coù toàn taïi nôi xuùc chaêng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

–Töø maét, do xuùc sinh ra ba loaïi thoï, vaäy hö khoâng coù toàn taïi trong ñoù khoâng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

Noùi löôïc cho ñeán tai, muõi, löôõi, thaân, cuõng neân quaùn xeùt nhö vaäy.

Naøy thieän nam! YÙ oâng nghó sao, yù coù toàn taïi nôi coõi hö khoâng chaêng?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

–Cho ñeán hö khoâng coù truï trong yù chaêng? Do nôi phaùp naøy maø chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri coù xuaát hieän ôû ñôøi chaêng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

Naøy thieän nam! Caùc chuùng sinh coù nöông nôi hö khoâng maø toàn taïi chaêng?

–Thöa khoâng, baïch Theá Toân!

Naøy thieän nam! YÙ oâng nghó sao? Theå taùnh cuûa hö khoâng coù nöông nôi chuùng sinh maø toàn taïi chaêng?

Baïch Theá Toân! Moïi phaùp ñeàu chaúng nöông nhau maø toàn taïi, vì caûnh giôùi cuûa moãi phaùp cuõng khoâng lieân quan vôùi nhau. Baïch Theá Toân! Taát caû caùc phaùp khoâng coù caûnh giôùi, vì khoâng caûnh giôùi neân khoâng caáu nhieãm, chuùng nhaát nhö laø thaät teá neân goïi laø nhö nhö, neân bieát nhö vaäy. Baïch Theá Toân, ví nhö hö khoâng khoâng theå huûy hoaïi, khoâng theå taùch rôøi, khoâng taùch rôøi ñöôïc, chaúng ñoäng, chaúng ngaïi, khoâng coù maàm gioáng, khoâng keát quaû, khoâng teân, khoâng tuoåi, khoâng nghó, khoâng nhôù, nhö vaäy nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Bieát töôùng cuûa taát caû caùc phaùp nhö theá roài, Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi thaàn chuù:

–Ña ñòa tha, Phöôïc baø haø ra xaø, Maït noâ xoa daï, Kyø na xaø da, Xa na nò moä, Maâu ni ha ra, A na daõ, Phaù ra phieâu ñaàu, Ca ra baø nò maït, A neã naïi daõ, A baø xaù xaù baø, Xaù na xaù moä, Na xaù ñaù ña, Ca ra moä xaù moä, Kieát rò ma ñoá tyø xa moä, Chi ña na daõ, Huøng leâ xa ñoâ, Tam thö xa nò, ta ha.

Roài Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy thieän nam! OÂng coù theå duøng maét nhö vaäy ñeå haøng phuïc, nhö sö töû thuø thaéng ñi treân nöôùc moät caùch an laønh, luoân ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni Taàn thaân hoáng. Haõy vì caùc chuùng sinh laâm chung ñang truùt hôi thôû cuoái cuøng maø dieät tröø caùc chöôùng ngaïi veà phieàn naõo, veà nghieäp vaø phaùp cho hoï. Dieät tröø heát caùc chöôùng ngaïi aáy roài, khieán hoï ñöôïc taùi sinh vaøo coõi thanh tònh.

Naøy thieän nam! OÂng neân phaùt khôûi loøng Töø bi ñoái vôùi caùc chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi chö Phaät, cho ñeán trong töøng laøng xoùm, thaønh aáp, tænh lî, cung ñieän cuûa haøng quan laïi vaø caùc coõi nöôùc. Ñeán nôi ñoù roài, hieän ra voâ soá thaân hình oai nghi, giaûng noùi kinh ñieån Ñaïi thöøa ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Tôùi nhöõng nôi cuûa haøng Saùt-lôïi, cho

ñeán cuûa haøng Sa-moân laøm caùc ñieàu aùc maø ñoaïn tröø caùc phaùp baát thieän cho hoï, khieán hoï laøm theo taát caû caùc ñieàu laønh.

Khi Ñöùc Theá Toân giaûng noùi phaùp naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng trôøi, ngöôøi ñôøi trong phaùp hoäi ñaït ñöôïc Tam-muoäi, Ñaø-la-ni vaø caùc nhaãn. Hoaëc laïi coù ngöôøi chöùng ñaéc trí tueä chaân thaät nôi phaùp möôøi Ñòa. Möôøi nghìn ngöôøi ñeàu ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh. Hoaëc coù chuùng sinh naøo chaáp hö khoâng laø phaùp höõu vi, ñöôïc ñeøn phaùp naøy soi saùng roài, lieàn ñoaïn tröø heát coäi reã höõu vi, nhanh choùng thaønh töïu caùc haïnh voâ vi.

Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh ñieån naøy roài, ôû trong ñaïi chuùng, caùc Tyø- kheo, caùc chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, trôøi Phaïm Thieân, Ñeá Thích, boán vò Ñaïi thieân vöông Hoä theá nghe Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh ñieån vi dieäu, taát caû ñeàu hoan hyû phuïng haønh.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)